

ԹԱՏՐՈՆԸ Կը հրատարակվի ամեն օր բաց ի կիրակի և տօն օրերէ :

Քին տարեկան (300 թերթ) և արծաթ մէծիտ ԿԱՆԻԿ : Պաւտայ համար յօտնայի ծախքը կ'աւելցնվի :

Բաժանորդագրութիւնը ամեն ամսու գլխին կ'սկսին :



Մանուշեման տողը մէկ անգամի համար 2 դուրսէ է : աւելի անգամի համար անկարգութիւն կ'ըլլայ :

Լրագրոյս վերաբերեալ գրուած թիւներն պէտք է ուղղել առ Յ. Յ. Պարոնեան Պահճէ գարու Ահմէտ Բասիմ բաշա խան թիւ 24 : Զանաւ ծախքը չի վճարված նամակ չընդունվիր :

ՓԱՐԱ 20

Թ Ա Տ Ր Ո Ն

ՓԱՐԱ 20

ՄԷԿ ՄԻԼԻՈՆ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

Քանի սը ժամանակէ ի վեր աղագերնաւ մէջ վիճակահանութիւն մ'է կերթայ . թող առար երթայ : Բար որ երթաս վիճակահանութիւն , ուսկից որ դաս դարձեալ վիճակահանութիւն . . . դրամահաւաց խանութներուն մէջ վիճակահանութիւն , լրագրաց էջերուն մէջ վիճակահանութիւն . . . սղ ըլլայ Ֆրէնկեանը որ այս բարի սովորութիւնն ազգին մէջ մտցուց :

Հիմայ ամեն բան վիճակահանութեամբ կը ծախվի կոր , հիմայ ամեն բան վիճակահանութեամբ կը դնվի կոր , ալ չըսեն թէ առաւուր չկայ :

Օրինակի համար առն մը ունիս ու ծախել կուզես , բայց եկու անս որ չես կրնար գնալ մը դանել : Առաջներն ըլլար նէ՝ կը մտածայիր ու վերջապէս առնդ . կէս գնով ծախելու կտարվէիր . իսկ հիմայ , վիճակահանութեան շնորհիւ կրկին գնովը կը ծախես , ստակները դրացանդ կը լեցնես : Ասկից աղէկ առաւուր կըլլայ :

Կեցցէ՛ վիճակահանութիւն . . . կեցցէ՛ վիճակահանք . . . կեցցէ՛ լուսաւորութիւն :

Ժողովուրդը վիճակահանութեան այնքան վարժութեցաւ որ , « չծախվիր կոր » մը « չես առնիր կոր » մը լսելուն պէս խկոյն վիճակահանութեան դիր կըսէ կոր :

Մէկ քանին դնենք հոս . Սրճարանի մը մէջ փռնջի բարեպաշտուհի խմբադիրն իր բարեկամներէն մէկուն հետ հետեւեալը կը խօսէր աւջի օրը .

— Ինչպէս էք նայինք էֆէնտի , լրագրերնիդ ինչպէս կերթայ կոր :

— Ինչպէս պիտի ելլէ , չծախվիր կոր :

— Ինչո՞ւ կեցեր ես , սա փռնջիդ վիճակահանութեան չդնե՞ս :

— Նայինք , կը խորհիմ կոր :

Պարահանդէսի մը մէջ .

— Բարեկամ , անտանելի մէկը կայ որ քովէս չբաժնորկիր կոր և դրօսանքիս արգելք կըլլայ կոր :

— Զծախե՞ս :

— Իսելացի է չծախվիր կոր :

— Զծախվիր կոր :

— Ոչ :

— Վիճակահանութեան դիր :

Երեկոյթի մը մէջ .

— Ինչպէս ես բարեկամ , օրիորդ Լուսիսյին հետ սիրահարութեան սիր-սա՞ր :

— Չէ :

— Ինչո՞ւ :

— Քանի մը անգամ բարեկամի չառնիր կոր :

— Չառնիր կոր :

— Ոչ :

— Բարեւդ վիճակահանութեան դիր :

Վերջապէս՝ ինչպէս որ ըսինք , ամեն կողմ վիճակահանութիւն մ'է կերթայ . եթէ այսպէս շարունակվելու ըլլայ՝ քիչ ժամանակէն բոլոր խանութները պիտի դուրսվին և վաճառականներն ապրանքին վիճակահանութեամբ պիտի ծախեն :

Աստուած յաջողութիւն տայ . . .

ԱՋՆՈՒՌՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆՁԷՆ Է

ԵՒ ՈՉ ԹԷ ՎԻՃԱԿԷՆ

Անգամ մը մաքուր հադուած դեղեցիկ աղնուտիան տիկին մը նեղ

փողոցէ մը կանցնէր , կը տեսնէ որ ետեւէն բրաւտ (չեմէքճի) մը կուգայ իշու մը վրայ երկու կողով բեւեցած , կինը ասոնց ճամբայ տալու համար յանկարծ միւս կողմը կանցնի , սրմէ էջը խրաշելով , կսկսէ արագ վազել և քիչ մը յառաջ երթալով ոտքը կը տահի և վրայի բոլոր բաները կը կտորտահին : Ասոր վրայ տիկինը կսկսի վախնալ որ մի դուրսէ մարդը զինքը նախատէ և եղած մնասը պահանջելու փորձ ընէ , բայց մարդը ամենայն քաղաքավարութեամբ , — « Հոգ չէ տիկին , ըստե , Բաղամու էջը հրեշտակէ մը խառնեցաւ :

ԴԻՏԱԿ

ՀԻՆ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ԽԱՅԻՈՂ

ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ԳԱՅԻՍԸ

(Երբեմն-Երբեմն ԴԻՆ 74)

— Աս ինչ ձուն էր որ կլիտու եկաւ . աս օրս տեսնելով էի մի աղային ծի կը ձգես աէ ո՞ր կերթաս , կերթաս կոր նէ պարէմ ինծի ալ հետդ տար որ աս քէտէրը չի տեսնում , աս կէնճ կէնճ տալուքս ինծի սրբաւորի թողուցիր :

— Տէր պապաներսը անպիտան ծան մի կայ , քէտէրը ծան մին է ուր կուրեմ :

— Աստուած հոգին լուսաւորեցէ՛ ի դասս սրբոց խրոց ընկալցի , լուսահոգի աղան է , յաւալի աշխարհէս աղատեցաւ :

— Ինչ կըսես ուր աէր պապա , վախիտէ Աստուած լուսաւորեցէ՛ ֆէօքին ամա՛՝ աս անպիտան բան մին եղաւ , հանրմին շատ քէտէր եղաւ :

— Աստուած ձեր բարեպաշտութեանը , և բարեպաշտ հանրմին և

բարեբաղքով պղտիկ հանքին երկար կեանք պարգևեցէ :

— Է՛յ վախճան տարիքն ալ լա՞յք յընտանեացիս արած էր, բաղձնիքին ալ խայրիճէ տէ՛վամ կանէր ու, դէօրէ՛ իւճիւտը մէ՛յն ուր բաղնիքի ուր տէ՛վամ ուր անէ նը՝ իւճիւտը չիւրիւթ միշտ կանէ :

— Այնպէս է՞ Աստուած օրհնէ՛ կարծեմ 75 մը բլլալա էր :

— Ճանքմ տէր պապոս, լուսահոգիէն իշխան մի վարիչէթ մէմուլ կանս :

— Ձեր բարեպաշտութիւնը անարժանութեան աւելի աղէկ ղխանալու է :

— Մեղավիճօրս բարով մի չի գիտեմ իսէ տէ՛ անպէ՛ս լսած եմ ուր, եռսուն եռսունը հինգ հազար լիւսացու վարիչէթ պիտի կայլէ :

Ձանս լայրխոյն էմլաք ալ տի կայլէ :

Ինչ ուր է նը՝ Աստուած լուսաւորէ ֆէօքին, լայրխոյն բարեպաշտ մին էր :

Հանքմին խօսիմ ու պէտք է ուր մեղավիճօրս երթամ ու հանքմին հըրամանան լուսահոգիին օտան մէօհընէմ :

Հանքմն ալ երսունը չորս մի անձախ լինալու է զանն :

Հրամանաքդ տէր պապա յուղարկաւորութեան թէտարիքն արէ ու մեղավիճօրս կու հաննիմ :

— Ապրիք Աստուած օրհնէ, պատուական դուլինիդ ողջ կենայ, Աստուած մնացելոյ երկան կեանք պարգևեցէ, կարծեմ շատ հանգիստաւոր պիտի ըլլայ :

— Է՛յ հէլպէթ տէր պապա, ինչո՞ւ չըլլայ, ան քի իր ողջութեանը շնորհքով օր մը չը տեսաւ նէ՛ պարէ այս օրվան օրս ըլլայ :

Աչքս քէօրնայ տէր պապա, պարէ օր մը օրանց ելլար տէ՛ անքան վարիչէթովը գէ՛վք մը բնեք տէ՛ երեսը ինդար, չէ՞ . . . չէ չէ չէ չէ . մեղայ ետառուճու իշ մեղքս պահեմ, անտեղուանքը չէր, տիւղիյէ իր ժամուն իր կործին :

— Այնպէս էր Աստուած օրհնէ՞, տէր լուսաւորեցէ թեթեացեալ հոգին, շատ բարեպաշտ և ջերմեամեղ էր :

(Դարձնալէն)

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

Ընթերցողներէն ամանք կը դանդաղան թէ ինչու համար լրագրոյս մէջ դրամական յօդուածներ չեն հըրատարակվիր շարունակ :

Կը պատասխանենք :

Որովհետեւ հրապարակի վրայ շարունակ դրամ չգտնուիր կոր :

Վերցուր պատճառք, կը վերնայ արդիւնքը :

Վերցուր դրամը, կը վերնայ դըրամականը :

Հիմակու հիմայ դրամ չկայ, թուղթ կայ :

Թուղթերու վրայօք խօսինք ուրեմն :

Ամենէն բարակ թուղթերը թըրամվէյի թուղթերն են . թօքը 40 զրուշի կառնուրի :

Թրամվէյի ընկերութիւնն ծանուցում ըրեր է որ այս տարի տոկոս չպիտի վճարէ . եկող տարի չհաշիտի կրնայ վճարել և երրորդ տարին ինչ վճարելիքը դեռ սրոյված չէ :

Ողջ բլլայ տէ, չվճարէ, ինչ ընենք, բաւական է որ մայրաքաղաքիս մէջ երթեկուծիւնը գիւրացուց :

Միւս թուղթերուն վրայ յաջորդ թիւերով կը (գրենք) :

Կրօ. Ժողովոյ Գեր. Ատենապետի կողմէ գալիք պատասխանը դեռ չընդունեցինք :

ՃԵՄԱՐՏՈՒԹՅԱՆ ՊԱՏԻԺԸ

Սիրակուսայի Գիտնետիտ բռնաւորն Խաչնիկ Կաթողիկոսի և պարագմունք մ'ունէր քերթողութեան, և իւր վրայ տնայաւոր բարձր համարմունք անէր՝ որ ինքզինք գլուխ քերթողաց կը կարծէր : Շատ կըսէր իւր քերթուածոց վրայ գովեստ լսել, և ասոր համար իւր իշխանութեան տակ գըտնառդ բանադիտաց և քերթողաց խնջոյք պատրաստելով անոնց առջև կը կարդար, և վկայութիւններ կը հարցնէր . անոնք ալ մարդահաճութեամբ և կամ առ ունի մեծամեծ գովեստներ կ'ընծայէին : Փիլոքսեն անունով բանագէտն ալ կար, որուն վկայութիւն ու գովեստը բռնաւորն ամենուն վկայութեանն նախամեծար կը համարէր : Օր մը ասոր առջև իւր տաղերը կարդալով հարցուց թէ ինչպէս են : Փիլոքսեն քսաւ համարձակ թէ ձեր կարծածին չափ զեղեցիկ չեն : Բարկացաւ բռնաւորն և հրամայեց որ այն ճամարտախօս բանագէտը քարահաւքը զրկուի :

Փիլոքսեն այս անիրաւ դատարարութեն չուաղով աղաատեցաւ բարեկամաց միջնորդելով, և դարձեալ օր մը բռնաւորին խնջոյց հրաւիրուեցաւ : Գիտնետիտ մեծ ախորժիւ և ամբարհաւաճութեամբ կրկին իւր տաղերը կարդալով հարցուց Փիլոքսենի թէ ինչպէս կը գտնես :

Նախորդակի պատասխանն չտուաւ

իրեն, այլ սեղանին շուրջն եղած սպասաւորաց դառնալով ըստ զլուարթութեամբ : Ձիս քարահաւքը դարձուցէք :

ՅՈՅՍ

ԼԱՆԿԱ ՊՈՍԹԱՆԻՆ

ՊԱՆԸՃԻ ՊԱՏՈՒԵԼԻ ՄԸ

(Տես թիւ 74)

— Պատուելի, այս հաճոյական ծառայութիւնները մատուցանելու համար մեծագումար ծախուց կը կարօտի, և ես ալ ասոյժմ այգքան պատրաստ դրամ չունիմ, և որովհետեւ այս գանձային դործն ալ ես թողուլ չըլլար, չեմ գիտեր թէ ի՞նչ և ի՞նչպէս ընելու է :

— Էֆէնտի, այդ խնդրոյն վրայ հրամանքնիդ ամենին մի խորհիք, այլ այդ դրամական մասին անօրէնութիւնը յանձնեցէ՛ք Պարոն . . . ինչ, այն անձը ձեր մեծապատուութեան դործերէն քաջ տեղեկութիւն ու հըմարտութիւն ունի և բաւական ժամանակէ՛ ի վեր է ալ որ ձեր այդպիսի դործերուն կը ծառայէ . այնպէս չէ Պարոն . . . :

— Ֆէէնտիմ, ասոր վրայ մտածելու կամ մտատանջելու բան մը չկայ . . . տեղէն տարեկան վարձքը կը կոտրենք կառնենք . նման ապէս . . . և . . . և . . . տեղերուն ալ . և 6 ամիս պայմանաժամով ալ 7—800 լիւրայի պօստներ կ'ստորագրէք, զանոնք ալ կը ծախենք ասոր անօր, և այս կերպով ահա 2000 լիւրայի մօտ դուրմար մը կրնայ պատրաստուիլ : Պատուելիին լսած բաներուն հաճութիւնը ծախքն ալ 2000 լիւրայի կը մօտենայ և այն դործին գիւրութեան համար գրամական ներդրութիւն չբաշխիր : Մական թէ հրամանքիդ և թէ պատուելիին աղաատեցաւ սա է որ երկուքը ահադին զանձէն ինծի ալ արժանաւոր մասն և բաժին մը երէն, և մարդ ալ չիմանար : (Բաց ի թատրոնէն)

— Շատ աղէկ, շատ աղէկ Պարոն . . . դուն հոգ մ'ընէր, այլ մի միայն սա պէտք ըլլալիք 2000 լիւրայի դուրմարին պատրաստութեանը նայէ՛ :

— Էֆէնտիմ ասան՝ նեղ ժամանակի մը մէջ 2000 լիւրա ձեռք բերելու համար 3000 լիւրանոց քոնթրաթ, թուղթ և պօստ կ'տարել տալու է :

— Իշթէ ա՛ռ ուզած պօստներդ առ քոնթրաթներն ալ : Պատուելին չը դայած լմնայ :

— Էֆէնտիմ ասոնք վաղուան կը մնայ :

— Պատուելի եթէ այսօր անպատճառ ստակ պէտք է նէ՛ քովս քառսուն լիւրայի չափ կայ անոնք ասմ

միւսներն ալ թող Պ . . . ւ վաղը
ձեզի տայ :

— Էֆէնտիմ, այս երեկոյ պէտք
է հապտ՝ որովհետեւ այսօր ուրբաթ
ըլլալուն ամենանշանաւոր օր մ'է ըս-
կըսուած ընել մեր հաճոյական աղօ-
թից գիշերայնոց հանգերձ բուրմամբ
անուշահոտ նիւթոց :

— Ա՛յս պատուելի այս քառսուն
ոսկին :

— Տէր Առտուած հաճեալ ընկալ-
ցի բոյց վաղը ես չը գամ տէ՛ Պարոն
. . . թող նոյն ստակներն ինծի բերէ
ծամապահութիւն չաւրուելու համար :

Շարունակէ :

ԳԸՂԱՐԸ ԱԼՏԱՆՄԱՐԸ

— Պօնտուս նոնօշում . . . նէ՞ օ ,
կէնէ մի՞ տարիւնը, ճանրմ պու
հալ նետէն նշաթ իտիցօր , քի՞մ տիր
տանա պէնիմ՝ ալէյհիմտէ կէղէն . օն
պէշ կիւն տիր պիր ուֆաթ կիւլիւմ
օնմէնիդէ տաթի նայիլ օլամատըմ :

— Աման . . . պարիտ օլուն շու
նապիք սէօհպէթ լէրին , սանա պին տէ,
ֆառ տէմէլէր ա՛ , քի աթթը պէնի
ունութ պէնլէն գօնուշում :

— Ճիլէր բարէմ, աթֆ պուլուր ,
ֆառաթթ բէճա իտէրիմ , սանա շու
թարիքէ օլուլուք իթմէյէ սէպէպի-
յէթ վէրէն շէյի ճիւղիճէ գուլունա
տընաթ իւյոյ թէնէղլիւ պուլուրուր-
մուսուն :

— Վոյ . . . տահա ազնամալընը
տիմէք քի , նէ՞ , պէնի օ՛ չըլլատի
գըլլար օրոտսնա մը՝ գօյտուն քի
հալանճը տէլիգանըլըրն պիլէրճէ
տիւղմէ լաֆլարա ինանըլ տա եա-
գառընը գօյ վէրմէսին :

— Ալան իթմէյէ էլմաթմ, չըլլա-
տիլիք սանա հադըլըր մը . ֆառաթթ
պէնտէ՛ հալանճալըլը գազուլ իթմէմ .
ա՛հ , պու տէրէճէ պիլէֆալըք օլուր
մո՛ւ , խոյին , սանա աղ ֆէտա-
քեարըլըլար մը՝ էթտիմ :

— Աման . . . շիմտի իշիմ պուլա-
նըր . տօղրուտա ֆէտաքիարըլըլըլա
հիշ տէյէճէք եօ՛ղ :

— Ինքեար , էօյլէ մի՛ . զարար
եօգ , սէն պահտիյար օլ տա պէն
պէտպախտ օլայլմ , ֆառաթթ պիլ քի
պէնիմ սէնին իշին էթտիլիմ ֆէտա-
քարըլըլար ուֆաթ շէյլէր տէյիլէր
իտի , տիւլին պիր տէֆա , սէնի մէ-
յուս պուրադամադ վէ սերպիսթճէ
էվինիգէ կիրմէք չիւն տուտունուն
ազապանըն կէօղլէնէ կիրմէյէ չա-
լըլմաթըմ մը , պիր եէրէ կիթտիյի-
միլ վադըթ տայլմ շէմիլէնի , շան-
թանը պէն թուլմադ մը՝ յըրմ ,
առապայա պինտիլիմիլ վադըթ էվէլ
սէնի օթտըթու պ սօնրա պէն օթտը-

մազըլըլարմ , գալապալըքտա քիմնէ
ոսնա տօղունմաթն իշին էօթէքիւնի
պէրիքիւնի իթմէլ միլիալմ , տահա
հանկի ֆետաքեարըլըլարմ : Շէքէ-
րիմ , պէնի պու տէրէճէ իւղմէք շա-
նընա տիւլէրմի՛ :

— Պէնի պու տէրէճէ ալտաթ մադ-
սանա եադըլըր մը՛ :

— Քի՞մ սէնի ալտաթմայա ճէսա-
րէթ իտէպիլիլ :

— Հանիեա՛ , սանա պին տէֆա
տէտիմ քի պիր բայթօն թուլտէյի ,
պէնիմ քիմաէն աշաղը գալըր պիր եէ-
րիմ վար քի հէր քէս ագշալարը կէ-
ղիւ պէֆ քիթսին տէ՛ պէնի պու էյ-
լէնճէտէն մահրում պրադտըն :

— Էֆէնտիմ, պու պէրպաթ հա-
վալարտա պիր պէֆ քի տուլումադ էֆ-
քեարըլըլա սէնին պու թէքիֆիւնէ
էհէմիլիթ վէրմէտիմ (պիր լիւանըն
եօլու նէրտէ . . .)

— Օ պիր եանա տուրսուն . հէր
քէս շու Վըրֆին հիլէսի տէտիքլէ-
րի օրէրայը մէտէ էթտիլիլ . սանա
գաշ տէֆա տէմէտիմ մի՛ քի պիր ա-
վանսէն լօճա թուլտէ տէ կիտէլիմ ,
պէն քի օրէրայա օ գառար մէրադ-
լըլարմ :

— Ճիլէրիմ , սէն օնլարտան պին
գաթ գիլապէ կիւղէլ օրէրա սէօյլէ-
յէպիլիլիլ . վէ պունտան մաատա
գօրգտում քի հիլէքեարըլըլա հալէս-
լէնիպ տէ՛ պանա պիր օլուն էտէր-
սին . (լօճայա վէրճէք փարամ օլա
պիր բանթալօն ալըրմ)

— Էյ . շու գըշ մէվիմիտէ թէք-
միլ Պէյօղլու հէնի չըգան մօտատան
պիրէր ֆէտտան պիլիպիլիլիլիլիլ , պիր
թօֆ կրօն ալ տէյաւ հիւղ տէֆա սը-
մարլամաթըմ մը՛ . հաթտա ունութմա-
սըն իշին էվտէ օլան թիլի մադարա-
լարընըն թօֆունու բարմադարընա
սարաթմ . հանի՛ շէմիլիլմ , հանի՛ շար-
գաթմ , հանի՛ Էնլարմ :

— (Ս . . . օ . . . բէք թուլլու-
տունա վարըլօրուլ) տման շու սէնէքի
ուղուլուադ մօտայա տա նասըլ պէ-
յէսիպ կիլիլօրար . ֆառաթթ զարարը
եօգ , ճիլէր բարէմ , սէնին իտէտիք-
լէրիւնի թէքմիլի օն պէշ կիւնէ գա-
տար պայալընա կէլիլ , զիրա շիմիլիլ
գառար սէնին թէքիֆիլէրիլիլ բէտա
իթմէյէ պալլըճապէպիլմ փարամա
սըլէլէթիմ վարըլար , չիւնքի պիր գաթ-
պիալ ալտըմ տա՛ օլանճա փարամը օ-
նա եաթթըլարմ :

— Դա՛ շ փարալըք շէյ տիր ալտը-
ղըն շէյ :

— Փարա մը՛ . . . պին լիւալըք ,
օն պէշ կիւնէ գառար եիւլ լիւա գա-
ղանաճաթմ , էօմիլիմիւն պարի , վալ-
լահի օ՛ եիւլ լիւալըլ թէքմիլ սանա
հարճ իտէճէյիմ :

(Աշգ օլուն պու եալանա . եիւ-
րիւրսէ չօգ շէյ)

— Պիր այտան պէրու տիլիմտէ
գըլ պիթտի , տէյէ տէյէ օլմատը տա՛
պունտան սօնրա մը՝ օլաճադ , ապու
ինանմամ . իշիմ վար ատիւօ :

— Ատիւօ մը՛ . իտէրսէն պիր եէ-
մին տահա մը էտէյիմ . ճիլանըմ նի-
չի՞ն սէնի ալտաթաճաղըմ , էկէր սա-
հիհէն սըլէլէթիմ օլմատայըլը նիլի՞ն
սէնին արզուլէրին իճրապընա գօլմա-
յաճադարմ :

— Տիմէք սահիհ օն պէշ կիւնտէն
ալաճադսն :

— Էվէթ պիլպիլիլիլմ , էօմիլիմ ,
հայաթմ . (աման եարապպի եալան
սէյլէմէք նէ՛ կիւճ շէյ իմիլ)

— Ֆառաթթ պիլմիլ օլ քի էկէր օն
պէշ կիւնտէն տա կէթիլմէյէճէք օ-
լուրսան պիր տահա եիւղիւմի կէօրէ-
մէպսին :

(Հէլէ եօլա կէթիլարիք , օնտան
սօնրա Ալլահ քէրիմ տիր) :

— Ճիլանըմ պու տէրէճէ շիւպէ-
լէրէ զահիպ օլմանըն մինասիպէթի
վար մը՝ տըր . ինշալլա՛ պահալար
օլաճալըլ :

— Էօյլէ իսէ ատիւօ :

— Կէնէ՛ մի ատիւօ :

— Օ ուրվաու նոնօշում :

Վա՛շ զալալը կէնէ մի՛ ալտանաթն
Խիլիլմ)

— Բարե աղայ .
— Աստուծոյ բարին .
— Շնորհաւոր նոր տարի .
— Էյ . հասկցանք , ինչ ըսել կու-
ղես .

— Ուր է իմ կաղանդէքս .
— Դուք ել ես ես քեզ չեմ ճանչ-
նար .
— Չես ճանչնար մի՛ . ես ժամուն
քեօլէն սարի ախանիլդ ներկողը
չեմ՝ մի :

ԳՈՂ

ԹԱՏՐՈՆ ՕՍՄԱՆԻՅԷ ԿԷՏԻԿ ԲԱՇԱ
ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ՅԷՅԷՆԻՒՅԷ ՎԱՐԳՈՎԷՄՆ
1874 ԳԵԼԻ 26 ՀԻՆԳՉԱՐԹԻ ԳԻՆԵՐ
Ժամ 2 1/2

ԱՐՏԱԲՈՅ ԿԱՐԳԻ ԵՐԵԿՈՅԹ
ԼԱ ՊԵԼ ԷԼԷՆ
ՕՐԷԻՄ ՊՈՒՅ ԵՐԷՔ ԱՐԱՐ
Տաճկերէն լեզուու
ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ Պ. Ա. ՆԱԼԵԱՆԻ
ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ԳԻՆ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Ք Ն Ն Ս Կ Ս Ն

ԿՐՈՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Տ. ՍԱՀԱԿ ԲԱՀԱՆԱՅԻ Տ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ

Սոյն երկասիրութիւնը որ տալա-
գրեալ է հրամանաւ Ս. Պատրիարքի
և Կրօնական Ժողովոյ, կը ծախուի ա-
մեն Հայ գրադարանաց քով, գին 18
ղշ. շատ առնողին զեղչ կըլլայ:

ԳՐՈՑ ՈՒ ԲՐՈՑ

ԵՒ

ՍԱՌՈՒՆՅԻ ԴԱԽԻԹ

ԿԱՄ

Մ Հ Ե Ր Ի Դ Ո Ւ Ռ

ԵՐԱԳՐԵԱՅ

Գ. Վ. ՍՐՈՒԱՆՉՏԵԱՆՅ

Հայաստանի հնախօտութեան վե-
րաբերեալ սոյն գրքոյից որ ամեն ազ-
գայնոց ուշադրութեանն արժանի է,
կը ծախուի ամեն Հայ գրադարանաց
քով գին 8 ղշ:

ՀԱԶԱՐ ԵՒ ՄԻ ԱՌԱԿԱՒՈՐ
ԲԱՆՔ

Ի ԳԱՅՐԻՒՂԱՆՈՒԹՅԱՆ ՍՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԷ

ԱՅՎԱԶԵԱՆ

Տպագր. Արամեան

Կեդրոնատեղին է Գրատուն փա-
րիզու Յակոբեան խան թիւ 13 (Ի
Չաքմաքճըլար եօքուշու 6): Կը ծախ-
ուի ամեն գրադարանաց քով և մատ-
նաւորապէս ի Գրատան Պաշտօնատար
աղայի Սրապեան ի Մէրճան շարչի
թիւ 39:

Գին հասին. 2 ֆր. թղթեայ
« « 3 « կաղմեալ
« « 2 ֆր. 50 կաշեկաղմ

ՌԱՍԻՆԱՅ

Մ Ի Հ Ր Դ Ս Տ

ՈՂԵՐԳՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԻՆԳ ՍՐԱՐՍ

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՐԵՑԻՇԱՏՆԿ

ԿԻՐՏԻՉ ՏԱՄԱՏԵԱՆԻ

Այս սղբերգութեան ոճը յանկու-
ցիչ և սրտաշարժ լինելէն զատ նիւթն
ալ մեր ազգային պատմութիւնէն
առնուած լինելով, ամեն Հայ բնիկ-
ցասէրներու ուշադրութեանը արժա-
նի է:

Կը ծախուի ամեն գրադարանաց
քով 5 դահեկանի:

ԱՍՐԻ ԳԱԶԱՄԻԱ

ԵԱՆԻ

1875

ՍԷՆԷԻ ԻՍԱՎԻՑԷ ՄԱԽՍՈՒՍ

ԻՍԹԻԽՐԱՃԱԹ

(Խլաղէ)

ՆԻՅԷԹԻՆ ԳՐԱՄԷԹԻ

Մաթ պատի Արամեան

Առաջիկայ 1875 տարւոյն Գաղամիան
Արամեան տպարանը գեղեցիկ առուե-
րով ապագործած կը ծախուի 2 ղշ.
բուշի Կեդրոնատեղին է Գաղամիան
գրատունը:

Ա. Տ Ը Պ Է Ի

ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՔ

ԵԱՎԵԼՈՅ

Կ Ա Մ

Պ Ա Տ Մ Ո Ւ Թ Ի Ն

ԹԱՐՈՒՆ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՅ

Որ ի նախնի ժամանակաց հետե

մինչև ցայսօր

Թարգմանեաց

Ն. ՃԻՂԱՆԱՆ

ՏԵՏՐ ԺԵ.

Թերթ առ թերթ կը հրատարակ-
ուի շաբաթը մի անգամ: 136 տարե-
անոնն ալ հրատարակուեցաւ: Չը
ծախուի ամեն գրադարաններու քով
և կամուրջի գլխուն տարագան 40
փր. գնով:

ԾԱՆՈՒՑԱՌՈՒՆՔ

ՂՈՒԿԱՍԵԱՆ ԵՒ ԶՈՀՐԱՊԵԱՆ

ԴԵՂԱՎԱՃԱՌԱՆՅՈՅ

ՊԱՀՃԷ ԳԱՐՈՒ ՇԷԽԻՍԼԱՄ

ԽԱՆԻ ՆԵՐՔԵԼԷ ԹԻԻ 4

Յիշեալ վաճառատան մէջ կը գըա-
նուին հետեւեալ վաճառքները. Ամեն
անասի հանքային ջուրեր, ձկան խղ
շիշով կամ օխայով, պատրաստուած
քինքինայի բնակիչ գինիներ, նաեւ դա-
նաղան տեսակի զորացուցիչ գինիներ
շիշով կամ աակառով, այլ և այլ ան-
ասի օգտակար բնական և պատրաստ
կերակրոյ համար սննդաւոր նիւթեր,
Եւրոպոյ հաշակաւոր բժշկաց կողմա-
նէ պատրաստուած մասնաւոր գեղեր,
ընտիր գեղերայք:

Սոյն վաճառքները Եւրոպոյ և
րաշխաւորեալ գործարաններէն յատ-
կապէս բերուած ըլլալով, յաճա-
խորդը կրնան գոհ ըլլալ թէ գնոյ և
թէ տեսակաց մասին:

Ստամպոլի կողմերու համար գոր-
ծածելի կէս մասուրա ջուր կայ ծա-
խու, յարմար գնով:

Ուղղը մեր գրանցենակէն պէտք
է տեղականալ:

Հայերէն և գաղերէն լաւ գիտ-
ցող և տոմարակալութենէ տեղեկու-
թիւն ունեցող 20 տարեկան երիտա-
նորդ մը կը փախաքի վաճառականի
տան մը մէջ երկրորդական կարգի գը-
րագրութիւն բնել հանդերձ նամա-
կագրութեամբ, խիստ չափաւոր ամ-
սականով:

Ուղղը մեր գրատունէն կրնայ լի-
ովին տեղեկութիւն ստանալ:

Ինտանա արիւղ օլան սըզը իլէթի
սուրքան հասըլ օլան խէտէ պու քե-
միք իլինտէ հէնուղ պիր սարը սուրան
խալարէթ տիր. ֆադաթ պունուն
պաղըլարքին պագթը կէշմիշ վէ լայը-
ղըլա թէմէլ թուլմուշ վէ պաղըլար
էթիլէ քեմիք արատքնաւ քուլիշ աղ-
ըլա պաղաճա մալիւճէ օլանուր վէ
հըլը Ալաճ Թաալա եա նուղըլ իլէ-
թինտէն վէ ժէրագան վէ միւլաճա-
ղատան հասըլ օլան եէլաէն պաղա-
եալընըլ սուրքան հասըլ օլան աթ-
գուղ ան սէնէլիք օլաա տալի եինէ
չարէսի պուլանուր, վէ էօքսիլիլիկէ
վէ կէշիւա քանըկընա վէ պէլ կէվէկ-
լիլինէ վէ մագաթտա բէյաաճ օլան
սըզըլա վէ մայասըլա վէ գարնընաւ-
քի օլան պաաւըլ եէլի վէ սանճըլա
մալիւճէ վէրմէք իւղըլէ մէհուր սուաա
Սիմէն պուլանուր Մուհմուա բաշա ճա-
միլինին ալլաւսունաա օրթաաաքի
քահվէտէ. իղթիլա խաէիլէրէ քահ-
վէի մէղքիւրէ միւրաճաթ իթմէլի.
վէ իճաղընա կէօրէ թարթի վէ ետ-
վիլէիլինի պագմագ իշուն պունտան
աղաէմ իլան իթմիլ խաէ մէղքիւր
իլէթին իլալէսի իլին պու տէֆա եէ-
նէ իլան խաէր:

Վէ գաաղը իլէթիլին իհրաթընաւ
պուլանուրաղ:

Պիր սըլըքաէն ալթըլ սէնէլիք չօ-
նուրէլին էօքսիլիլիլիլին ախլարտան
իհրաթընաւ պուլանուրաղ. Վէ սըզը
իլէթի 24 աահաթտան տըլարըլ չըղա-
րըլըլ:

Կէտիլ բաշա Սարայ իլի թաղը
ճալահայեաց և գեղեցիկ ախարաճալ
չորս ու կէս կանգաւն լըյիւթեամբ
բնդ. տմէնը 82 կանգաւն գեալին մը
ծախու է, մէջը ունի հօր մը սարնիճ
մը:

Ուղղը պէտք է գիմէ Ուղուն
չարչի իյնէճի խան գեանայարի թիւ 1
սենեակը:

ԽՄԱՊԻՐ ՅՆՈՐԷՆ

Յ. Յ. ՊԱՌՆԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ե. Մ. ՏՆՏԵԱՆԱՆ

ՊԱՀՃԷ ԳԱՐՈՒ ԼՍՏ ԷՖԷՆՏԻ ԽԱՆ ԹԻԻ 11